

1. Титул.
2. Зміст.
3. Мірошніченко М. В. Законодавчий переклад у Канаді: історія та здобутки. С. 3-15.
4. Милик О. В. Validus як категорія давньоримського лінгвокультурного простору. С. 15-21.
5. Михайленко О. О. Функціонально-стилістична специфіка перекладу науково-технічного тексту. С. 21-30.
6. Михальская О. В. Разграничение креолизированных и поликодовых текстов (проблемы таксономии). С. 30-37.
7. Набок А. І. Формування ефектів об'єктивності й суб'єктивності у англомовних інтернет-новинах: номінація джерел інформації. С. 37-45.
8. Несина І. Особливості адаптації китайської побутової лексики в українській мові. С. 45-53.
9. Нечипоренко А. Національно-культурна маркованість адвербіальної лексики (на матеріалі "Словаря української мови" за ред. Б. Грінченка). С. 53-59.
10. Нужна К. А. Особливості формування молодіжного мовлення південного регіону Франції. С. 59-69.
11. Орличенко О. В. Багатство символіки у творах сучасних латиноамериканських письменників та її відтворення у перекладі. С. 69-77.
12. Охріменко В. І. Контаміноване модальне значення епістемічної імовірності й епістемічної необхідності (на матеріалі італійської мови). С. 77-92.
13. Підгрушна О. Г. Відтворення гумору в перекладі роману Тері Пратчета "Правда". С. 92-99.
14. Падар Ю. Аксіологічний словник: принципи укладання, оцінкова інтерпретація (на матеріалі української мемуаристики Є. Чикаленка). С. 99-107.
15. Палатовская Е. Структурно-смысловые модели эпидейктической речи (на материале выступлений академика Д. С. Лихачева). С. 107-117.
16. Пасічник Г. П. Концепт пейзаж у семантико-когнітивному просторі англомовної детективної прози. С. 117-129.
17. Пермінова А. В. варіативність у поетичному метадискурсі. С. 129-137.
18. Пічахчи О. В. Корпус лексичних архаїзмів та неологізмів грецької мови. С. 137-142.
19. Плющ Б. стильотворчі засоби (реалії та алюзія) роману І. Багряного "Тигролови" та специфіка їхнього відтворення в англомовному та непрямому німецькомовному перекладах. С. 142-154.

20. Поворознюк Р. В. [Етноспецифічні аспекти перекладу англomовних медичних текстів.](#) С. 154-162.
21. Покровська І. Л. [сакралізація антономазійних номінацій у сучасній турецькій мові.](#) С. 162-170.
22. Пономарів О. Д. [Стилістико-граматичні засади перекладацької майстерності Григорія Кочура.](#) С. 170-174.
23. Пономаренко О. В. [Етноспецифічні особливості віртуального дипломатичного дискурсу Франції \(на матеріалі твітів Л. Фабіуса за січень-червень 2013 року\).](#) С. 174-189.
24. Попова Н. М. [Структура та функції когнітивних метафор у мовній картині світу Іспанії.](#) С. 189-196.
25. Приходько І. Г. ["Темники" как феномен украинского политического массмедийного дискурса.](#) С. 196-206.
26. Прожогина І. М. [Сонорные согласные русского языка глазами китайских студентов.](#) С. 206-214.
27. Radzievskaya Svetlana [Translation in the field of nanoscience: terminographical aspect.](#) С. 214-222.
28. Радчук В. Д. [Навіщо перекладачеві теорія?.](#) С. 222-233.
29. Рибалкіна Ю. [Писемні пам"ятки як джерело дослідження гіндімовної лексики індійської традиційної медицини.](#) С. 233-242.
30. Рижанкова Д. В. [Методика викладання турецької мови на початковому етапі.](#) С. 242-256.
31. Руда Н. В. [Категорія демінутивності в англійській мові \(формально-семантичний аспект\).](#) С. 257-264.
32. Рудакова Н. І. [Топос козака в українському героїчному епосі.](#) С. 264-270.
33. Рудницька Н. [Особливості розвитку художнього перекладу за умов скасування цензури.](#) С. 271-276.
34. Саволоцька А. А. [Культурно-специфічні оніми як проблема перекладу \(на матеріалі англійського та українського перекладів турецького роману Орхана Памука "Музей Невинності"\).](#) С. 276-288.
35. Сандига Л. О. [Інформаційні технології як джерело формування англomовних неологізмів.](#) С. 288-297.
36. Сингаївська Г. В. [епоніми у складі іспаномовних медичних термінів.](#) С. 297-308.
37. Синявская О. Е. [Русские коммерческие наименования дореволюционного и советского периодов в системно-структурном освещении \(сравнительный анализ\).](#) С. 308-319.

38. Скибицька Н. В. Лінгвокультурні реалії як ключ до розуміння текстів документальних відеофільмів (на матеріалі документального серіалу Бі-Бі-Сі "Seven Ages of Britain"). С. 319-327.
39. Скрипник Ю. С. Лексична репрезентація концепту "хвороба" в латинській мові. С. 327-335.
40. Славова Л. Л. Мовна особистість політика у дзеркалі образно-асоціативного сприйняття: США-Україна. С. 335-345.
41. Смушинська І. В. Французька калька як особливий вид запозичень. С. 345-353.
42. Стасюк О. С. Прагматичні характеристики інтертекстуальності в парламентській комунікації ФРН. С. 353-360.
43. Сукаленко Т. М. , Солодка І. В. Проблеми вивчення термінології податківця. С. 360-370.
44. Сыромля Н. Н. Функционирование паралингвистических средств в медиатексте (на материале детских журналов). С. 370-378.
45. Талавіра Н. М. Біфункціональні прийменникові берартиклеві звороти в англомовному журнальному дискурсі: лінгвокогнітивний аспект. С. 378-388.
46. Телешун К. О. термінологічне планування у Туреччині (на матеріалі торгівельно-економічної термінології турецької мови). С. 389-396.
47. Тищенко О. О. Варіантність іменників жіночого роду - назв осіб за національністю і територіальною приналежністю в новогрецькій мові. С. 396-402.
48. Тищенко К. М. Бактрійські греки і буддизм у топонімічних маркерах в Україні. С. 402-443.
49. Ткач В. А. Особливості відтворення діалектизмів в українсько-німецькому перекладі (на матеріалі роману Юрія Винничика "Танго смерті"). С. 443-448.
50. Трофімчук І. Відтворення ключових мовленнєвих актів драматичного твору в перекладі. С. 448-457.
51. Угрин Т. В. La structure et les fonctions des representations socio-discursives (a travers les medius francais). С. 457-465.
52. Ференс Н. Екзегетика та герменевтика у перекладі символістської поезії (на матеріалі українських та російських перекладів В. Б. Єйтса). С. 465-474.
53. Фокін С. Б. Дисфемізми в художньому перекладі: еквівалентність у мікро- та макроконтексті. С. 474-484.
54. Циркунова І. В. Основні моделі творення/відтворення авторської іронії в сучасній прозі та її перекладах (на матеріалі роману Карлоса Руїса Сафона "Ігри Янгола"). С. 485-492.
55. Челпан В. М. Текстові функції специфічних знаків культури у мовному світі Міті Карагациса. С. 492-498.

56. Черненко Г. А. Лінгвістична верифікація тексту з референцією до семіотичної події. С. 499-509.
57. Черненко Н. А. Концепт доброчесність як універсальна домінанта культури: до питання вербалізації. С. 510-517.
58. Шавелашвілі Є. В. теоретичні та методологічні засади побудови частиномовної класифікації у сучасній тюркології. С. 517-526.
59. Шевченко Ю. О. Особливості лінгвістичних ідей у давньому та середньовічному Ірані у порівнянні з арабською мовознавчою традицією. С. 526-536.
60. Шеремета Н. Правнича термінологія в українському законодавстві. С. 536-543.
61. Шовковий В. М. Bellum як ключовий концепт становлення Римської державності (на матеріалі книги трактату Тіта Лівія "Ab Urbe condita"). С. 543-552.
62. Шуляк С. А. Мова українських замовлянь як вияв особливостей магічного світогляду людини. С. 553-560.
63. Юзвяк І. П. Сакральна культура гагаузького народу та її відображення у релігійній термінології гагаузької мови. С. 560-569.
64. Юревич М. В. Спільні витоки концептів "ім"я" та "мати" (псл. *іматі) на тлі функціонування у сучасному мовному просторі. С. 569-579.
65. Яковенко Я. М. Особливості перекладу каламбурів у художньому тексті для дітей. С. 579-591.